

02-07-2004

212 39939
.....
EJ.

MAJANDUSAASTA ARUANNE

AS PÜHAJÄRVE PUHKEKODU

MAJANDUSAASTA: 01.01.2003-31.12.2003.a

REGISTRIKOD: 10149335

JURIIDILINE AADRESS: Valga Maakond
Otepää vald 67406
Eesti Vabariik

TELEFON: 076 65 500

FAX: 076 65 501

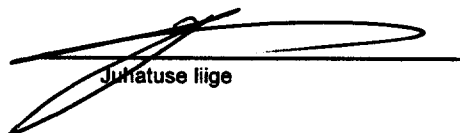
AUDIITOR: OÜ Audiko audiitor
A.Harak

PÕHITEGEVUSED:

- * majutamine
- * toitlustamine
- * taastusravi teenuste osutamine

**DOKUMENTIDE LOETELU, MIS
SAADAKSE MAJANDUSAASTA
ARUANDEST ERALDI:**

- * audiitori järeldusotsus
- * majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek
- * üle 10% aktsiaid omavate aktsionäride nimekiri.


Juhatuses liige

02-07-2004

SISUKORD

.....
lk.

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	4
KASUMIARUANNE	4
BILANSS	5
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE	6
RAHAVOO ARUANNE	7
LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE	8
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	8.-10
Lisa 2 Müügitulu	11
Lisa 3 Muud äritulud	11
Lisa 4 Tegevuskulud ja muud ärikulud	11.-12
Lisa 5 Finantstulud ja finantskulud	12
Lisa 6 Nõuded ostjate vastu	12
Lisa 7 Muud nõuded	12
Lisa 8 Ettemaksed	13
Lisa 9 Varud	13
Lisa 10 Materiaalne põhivara	13
Lisa 11 Immateriaalne põhivara	14
Lisa 12 Lühiajalised võlakohustused	14
Lisa 13 Muud lühiajalised võlad	15
Lisa 14 Maksuvõlad	15
Lisa 15 Viitvõlad	15
Lisa 16 Pikaajalised võlakohustused	15
Lisa 17 Laenude tagatised ja panditud vara	16
Lisa 18 Omakapitali lisa	16
Lisa 19 Kapitlai ja kasutusrendid	16
Lisa 20 Tehingud seotud osapooltega	17
Lisa 21 Bilansivälised varad	17
JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE	18
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2003 MAJANDUSAASTA ARUANDELE	19

Juhatuse liige

02-07-2004

AS Pühajärve Puhkekodu

Majandusaasta aruanne 2003.a.

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE

AS Pühajärve Puhkekodu majandustegevusele ja -tulemustele avaldasid 2003.a. olulist mõju järgmised asjaolud:

Müük

Juunis 2003 käivitus hotellikorpuse laiendus 20 toaga, alates 01.juulist 2003 hakkas ettevõtte ise osutama taastusravi teenuseid ja käivitus ka vabaajakeskus ujula, bowlingu, jõu- ning aeroobikasaaliga, mis tõid kaasa olulise käibe kasvu teisel poolaastal.

Seoses eelnevaga ja ettevõtte aktiivsema müügitööga saavutasime klientide (tava-, konverentsi- ja tervisekliendid) kasvuks 45%. Teenuste eksport suurenes 16,6%-lt 26,7%-ni ning viidi edukalt läbi mitmed rahvusvahelised ja siseriiklikud spordi- ja kultuuriüritused.

Käive

2003.a. oli ettevõtte käive 20,1 miljonit krooni ehk 74,9% suurem võrreldes eelmise aastaga. 2004.a. planeerime käibe kasvu ca 50% ja seda peamiselt olemasolevate teenuste kasvu arvelt.

Investeeringud

2003.a. investeeris ettevõtte põhivaradesse 32,5 miljonit krooni, sh. hoonetesse 23,3 miljonit krooni, seadmetesse 5,1 miljonit krooni, sisustuse ja inventari soetamiseks 2,1 miljonit krooni, territooriumi korrastamiseks 1,9 miljonit krooni ja immateriaalse põhivara soetamiseks 0,1 miljonit krooni.

2004.a. on kavas investeerida ca 9,0 miljonit krooni, s.h. territooriumi korrastamisse 2,0 miljonit krooni, hoonetesse, seadmetesse ja sisustusesse ligikaudu 7,0 miljonit krooni.

Töötajad

Ettevõttes töötas 2003.a. lõpu seisuga 83 põhikohaga ja 19 osalise tööajaga töötajat ning kogu tööjõukulu moodustas 5,6 miljonit krooni. Ettevõtte juhatus on kaheliikmeline ja nõukogu on kuueliikmeline. Nõukogu liikmetele tasu ja lisatasu makstud ei ole.

Juhatus liige

Jaak Raudsepp

Juhatus liige

Jüri Kork

AS Pühajärve Puhkekodu
Majandusaasta aruanne 2003

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

02-07-2004

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

KASUMIARUNNE

	Lisad	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Müügitulu	2	20 092 685	11 484 687
Muud äritulud	3	1 491 114	709 838
Kaubad ja toore, materjal ja teenused	4	-7 829 356	-4 591 686
Muud tegevuskulud	4	-2 128 297	-1 325 060
Tööjõukulud	4	-5 585 563	-3 212 327
Põhivara amortisatsioon ja väärtuse langus	10	-2 141 419	-1 530 756
Muud ärikulud	4	-1 328 278	-612 912
Ärikasum/-kahjum/		2 570 886	921 784
Finantstulud ja -kulud	5	-440 116	-555 004
Kasum/kahjum/ enne tulumaksustamist		2 130 770	366 780
Aruandeaasta puhaskasum/-kahjum/		2 130 770	366 780

juhatusel liige

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev. 10. mail 2004
Signature/allkiri.....
AT Audiko OÜ, Tartu

02-07-2004

AS Pühajärve Puhkekodu
Majandusaasta aruanne 2003

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

BILANSS

	Lisad	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod		551 379	659 778
Nõuded ostjate vastu	6	778 667	392 580
Muud nõuded	7	1 103 131	97 940
Ettemaksed	8	214 090	309 019
Varud	9	497 300	391 379
Käibevara kokku		3 144 567	1 850 696
Põhivara			
Materiaalne põhivara	10	70 375 143	40 383 618
Immateriaalne põhivara	11	341 680	316 906
Põhivara kokku		70 716 823	40 700 524
VARAD KOKKU		73 861 390	42 551 220

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL

Kohustused

Lühiajalised kohustused

Võlakohustused	12	4 376 134	2 907 056
Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest	13	469 161	282 338
Võlad tarnijatele	13	552 676	255 024
Maksuvõlad	14	546 410	239 161
Viitvõlad	15	1 672 911	2 109 648
Lühiajalised kohustused kokku		7 617 292	5 793 227

Pikaajalised kohustused

Pikaajalised võlakohustused	16	30 265 147	9 909 813
-----------------------------	----	------------	-----------

Pikaajalised võlakohustused kokku		30 265 147	9 909 813
--	--	-------------------	------------------

Kohustused kokku		37 882 439	15 703 040
-------------------------	--	-------------------	-------------------

Omakapital

Aktsiakapital	18	12 761 000	5 761 000
Ülekurss		21 201 878	21 201 878
Reservid		59 400	41 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum(-kahjum)		-174 097	-522 478
Aruandeaasta kasum (-kahjum)		2 130 770	366 780
Omakapital kokku		35 978 951	26 848 180

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		73 861 390	42 551 220
---------------------------------------	--	-------------------	-------------------


Juhatuses liige

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev. 10.11.2004

Signature/allkiri

AT Audiko OÜ Tartu

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	Aksia- kapital	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum	Per.jaotam. kasum	Omakapital kokku
31.12.2002.a.	5 761 000	21 201 878	41 000	-522 478	366 780	26 848 180
2002.a. kasumi jagamine	0	0	18 400	348 380	-366 780	0
Kapitali registreerimine	7 000 000	0	0	0	0	7 000 000
Aruandeaasta kasum	0	0	0	0	2 130 770	2 130 770
31.12.2003.a.	12 761 000	21 201 878	59400	-174 098	2 130 770	35 978 950

Täiendav informatsioon aktsiakapitali kohta on toodud lisas 18

Juhatusel liige

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev...10. märts 2004
Signature/allkiri.....
AT Audiko OÜ Tartu

02-07-2004

RAHAVOO ARUANNE

	2003.a.	2002.a.
I Rahavoog äritegevusest		
Puhaskasum (kahjum)	2 130 770	366 780
Põhivara kulum	2 141 419	1 530 756
Kasum põhivara müügist	0	-6 755
Kahjum põhivara mahakandmisest	533 353	0
Kahjum põhivara müügist	0	507
Nõuded ostjate vastu	-386 087	157 948
Varud	-105 921	-36 195
Maksude tagasinõuded	122 419	-252 835
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	-27 490	-9 187
Muu lühiajaline viitvõlg	-1 005 191	98 417
Ostjate ettemaksed	186 823	248 608
Võlad tarnijatele	297 652	-741 338
Maksuvõlad	307 249	24 624
Viitvõlad	-436 737	1 817 708
KOKKU I OSA	3 758 259	3 199 038
II rahavoog investeerimisest		
Põhivara ostmise	-32 691 071	-6 376 220
s.h.soetatud kapitalirendikorras	456 250	
s.h tasutud kapitalirendimakseid	-114 969	
Laekumine põhivara müügist		7104
KOKKU II OSA	-32 349 790	-6 369 116
III Rahavoog finantseerimisest		
Aktsiakapitali sisse makse	7 000 000	2 009 720
Pikklaenu saamine	21 590 301	0
Lühiajalise laenu saamine V.Grupp	3 070 000	
Lühiajalise laenu saamine Hansapangast	650 000	2 350 000
Arvelduskrediidi juurde saamine HP	152 596	
Arvelduskrediidi saamine ÜP	520 235	
Lühiajalise laenu tagastus V.Grupile	-1 500 000	
Lühiajalise laenu tagastus HP-le	-3 000 000	-879 203
KOKKU III osa	28 483 132	3 480 517
KOKKUII+III osa	-667 620	-2 888 599
Raha muutus bilansis	-108 399	310 439

Juhatuses liige

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev... 10. märts 2004
Signature/allkiri...
AT Audiko OÜ Tartu

02-07-2004

LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Lisa 1

Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

AS-i Pühajärve Puhkekodu raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi, v.a. juhtudel, kui arvestuspõhimõtetes alljärgnevalt on kirjeldatud teisiti. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Majandusaasta aruanne on koostatud Eesti kroonides.

Järgnevalt on välja toodud peamised arvestuspõhimõtted ja hindamisalused.

Välisvaluuta arvestus

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtivad Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud rahalised varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeva seisuga ümber Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtiva Eesti Panga valuutakursside alusel.

Ümberhindamise tulemusena saadud kursikasumid- ja kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes, kusjuures ärituludes- ja kuludes kajastatakse valuutakursi kasumid ja kahjumid, mis on seotud tarnijate ja ostjate arveldustega, muud valuutakursist tulenevad erinevused kajastatakse aga finantstuludes ja-kuludes.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ekvivalendina kajastatakse rahavoogude aruandes lühiajalisi (kuni 3 kuulise tähtajaga seotud kõrge likviidsusega investeeringuid, mida on võimalik konverteerida teadaoleva summa raha vastu ning mille puhul puudub oluline turuväärtuse muutuse risk, sh. kassas ja panga arvelduskontodel olev raha, mille kasutamisel ei esine olulisi piiranguid, kuni 3-kuulised tähtajalised deposiidid ning rahaturufondi osakud.

Tulu kajastamine

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses. Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Nõuded

Kui nõude tagasisaamine on muutunud lootusetuks, siis kantakse see nõue kuludesse ja bilansist välja.

Juhatusilge

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.. 10. märts 2004
Signature/allkiri.....
AT Audiko OÜ Tartu

02-07-2004

Varud

Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest, millest varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb varude ostuhinnast, ostuga kaasnevast tollimaksust, muudest mittetagastavatest maksudest ja soetamisega otseselt seotud veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid. Varud on kajastatud kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodil.

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 5000 kroonist ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 5000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudena) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtusliku inventari üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Omatarbeks ehitatud materiaalse põhivara finantseerimiseks võetud laenu kasutuse kulutused (s.h lepingu sõlmimise tasu, intressid), mis on arvestatud alates ehitustegevuse algusest kuni valmis vara vastuvõtmiseni, kajastatakse materiaalse põhivara soetusmaksumuse osana.

Edaspidi kajastatakse materiaalsel põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt kasulikust tööeast. Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

- | | |
|--|--------|
| • Maa | 0% |
| • Ehitised ja rajatised | 2-5% |
| • Masinad ja seadmed | 10-30% |
| • Transpordivahendid | 20% |
| • Muu inventar, tööriistad ja sisseseade | 10-50% |

Immateriaalne põhivara

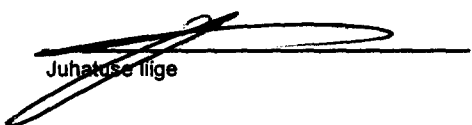
Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Edaspidi kajastatakse immateriaalsel põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäärad aastas on immateriaalsele põhivarale järgmised:

- Ostetud litsentsid, tarkvara programmid 20%

Finantskohustused

Finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on finantskohustuse eest saadud tasu õiglane väärtus. Edaspidi kajastatakse finantskohustusi nende korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära. Tehingukulud võetakse arvele efektiivse intressimäära arvutamisel ning kantakse kuludesse finantskohustuse eluea jooksul.


Juhatusel liige

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev... 10.11.2004
Signature/allkiri...
AT Audiko OÜ, Tartu

02-07-2004

Finantskohustustega kaasnev intressikulu kajastatakse kasumiaruande real "Finantstulud ja -kulud" (lisas real "intressikulu"), v.a. need intressikulud, mis on seotud omatarbeks ehitava materiaalse..... põhivara finantseerimisega (alates ehitustegevuse algusest kuni valmis vara vastuvõtmiseni).

Ettevõtte tulu maksustamine

Tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis mitte ettevõtete kasumit, vaid väljamakstavaid dividende ja teatud liiki väljamakseid ning kulusid, mis on ära toodud tulumaksuseaduses. Maksu-määraks on 26/74. Kuna tulumaksu objektiks on ettevõtte kasumi asemel väljamakstavad dividendid, siis ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena.

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapitali moodustab vähemalt 10% ettevõtte aktsiakapitalist. Kohustuslikku reservkapitali ei tohi dividendidena välja maksta, kuid seda võib kasutada kahjumi katmiseks, kui seda ei ole võimalik katta vabast omakapitalist. Samuti võib kohustuslikku reservkapitali kasutada aktsiakapitali suurendamiseks.

Rendiarvestus

Kapitalirendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seon-duvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Kõiki ülejäänud renditehinguid kajastatakse kasutus-rendina.

Kapitalirendi tingimustel seotud vara kajastatakse rentniku bilansis miinimumrendimaksете нүүdis-väärtuses. Kapitalirendi tingimustel seotud varade amortisatsiooniperioodiks on vara kasulik tööiga või rendiperiood, olenevalt sellest, mis on lühem.

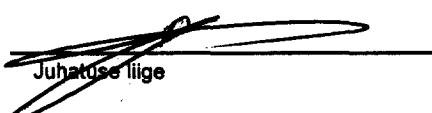
Kasutusrendi puhul kajastab renditavat vara oma bilansis rendileandja. Kasutusrendi maksed kajas-tatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt rendileandja poolt tuluna ning rentniku poolt kuluna.

Arvestuspõhimõtete ja informatsiooni esitlusviisi muudatused

Lisas 4" Kaubad ,toore,materjal ja teenused" on korrigeeritud 2002.a.kasumiaruannet

	31.12.02 esialgne	korrigeerimine	31.12.02 korrigeeritud
Kaubad ja toore,materjal ja teenused	2 664 143	1 927 543	4 591 686
Muud tegevuskulud	3 252 603	-1 927 543	1 325 060

a.2002.kajastati real "kaubad ja toore,materjal ja teenused" ainult kauba ja tooraine kulu.
Alates 2003.aastast kajastatakse sellel real ka edasimüügiks ostetud põhitegevusega seotud teenused.Aruannete võrreldavuse tagamiseks on korrigeeritud 2002.a.kasumiaruannet.


Juhatusliige

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....10.11.2004
Signature/allkiri.....
AT Audiko OÜ Tartu

02-07-2004

Lisa 2 Müügitulud

	2003.a.	2002.a.
AS-I müügitulud kokku	20 092 685	11 484 687
selles export	5 368 138	1 910 977

Tegevusalade lõikes jagunes järgmiselt

Tegevusalad	2003.a.	2002.a.
Toitlustuse müügitulu	10 427 505	6 764 088
Majutusteenuse müügitulu	6 697 224	4 452 359
Ruumide rentimine	193 688	239 520
Telefoniteenuste müügitulu	22 396	28 720
Raviteenuste müügitulu	1 578 928	0
Vabaajakeskuse müügitulu	1 172 944	0
Kokku	20 092 685	11 484 687

Lisa 3 Muud äritulud

	2003.a.	2002.a.
Pubi mängud	105 987	78 662
Kasum valuutakursi muutusest	7 843	0
Kasum põhivara müügist	0	6 850
Tulu kindlustushüvitisest	69 392	0
Tulu riiklikust toetusest	20 520	0
Muud ostetud teenused- edasimüügi eesmärgil	1 287 372	624 326
Muud äritulud kokku	1 491 114	709 838

Lisa 4

Kaubad, toore, materjal ja teenused

	2003.a.	2002.a.
Ostukaubad	-1 095 644	-840 588
Realiseeritud omatoodangu kulu	-2 860 598	-1 823 555
Ravivahendite kulu	-92 882	0
Ostetud teenused	-2 750 314	-1 290 191
Vee, elektri- ja küttekulud	-944 658	-617 519
Muud kulud	-85 260	-19 833
Kaubad, toore, materjal ja teenused kokku	-7 829 356	-4 591 686

Muud tegevuskulud

	2003.a.	2002.a.
Turustuskulud	-654 657	-431 903
Administratsiooni kulud	-761 926	-423 839
Ebatöenäoliselt laekuvad võlad	-38 591	-20 169
Halduskulud	-615 225	-398 332
Vee, elektri- ja küttekulud	-40 520	-25 175
Muud kulud	-17 378	-25 642
Muud tegevuskulud kokku	-2 128 297	-1 325 060

Jubatusse liige

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev... 10. august 2004
Signature/allkiri...
AT Audiko OÜ, Tartu

02-07-2004

AS Pühajärve Puhkekodu
Majandusaasta aruanne 2003

Tööjõukulud

	2003.a.	2002.a.
Palgakulu	-4 183 828	-2 412 681
Sotsiaalmaksud	-1 401 735	-799 646
Tööjõukulud kokku	-5 585 563	-3 212 327

Muud ärikulud

	2003.a.	2002.a.
Kahjum valuutakursi muutusest	-8 890	-1 065
Viivised ja trahvid	-691	-733
Kahjum põhivara likvideerimisest	-141 617	-602
Muud ostetud teenused	-1 139 568	-585 035
edasimüügi eesmärgil		
Liitude liikmemaksud	-32 760	-20 725
Muud kulud	-4 752	-4 752
Muud ärikulud kokku	-1 328 278	-612 912

Lisa 5 Finantstulud-ja kulud

	2003.a.	2002.a.
Intressikulud	-470 412	-573 615
Kasum(kahjum)valuutakursi muutusest	41 793	31 756
Muud finantstulud ja-kulud	-11 497	-13 145
Finantstulud ja-kulud kokku	-440 116	-555 004

Lisa 6 Nõuded ostjate vastu

	31.12.2003.a.	31.12.2003.a.
Ostjate tasumata arved	778 667	392 580
Nõuded ostjate vastu kokku	778 667	392 580
Ebatõenäoliselt laekuvad summad		
aruandeperioodil kantud kuludesse	-38 591	-20 169
Bilansist väjakantud	38 591	20 169
Ebatõenäoliselt laekuvad summad		
perioodi lõpus	0	0

Lisa 7 Muud nõuded

	2003.a.	2002.a.
Muud lühiajalised nõuded	1 103 131	97 940
Muud nõuded kokku	1 103 131	97 940

Muud lühiajalised nõuded seisuga 31.12.03 sisaldavad endas:

- * Põllumajanduse ja maaelu arendamise programmi investeringutoetust PRIAL-t summas 780 000 krooni
- * Ostjatele esitamata arveid, kes kasutasid hotelli teenuseid nädalase pakatina 30.12.03-05.01.04, summas 221 458 krooni
- * muid väiksemaid nõudeid summas 101 673 krooni

Juhatuses liige

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev... 10. august 2004
Signature/allkiri...
AT Audiko OÜ Tartu

02-07-2004

Lisa 8 Ettemaksed

	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Maksude ettemaksed	135 746	258 165
Tulevaste perioodide kulud	78 344	50 854
Ettemaksed kokku	214 090	309 019
Maksuvõlad on esitatud lisas 14		

Lisa 9 Varud

	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Materjalid	74 596	78 107
Tooraine ja müügiks ostetud kaubad	422 704	313 272
Varud kokku	497 300	391 379

Aastainventuurid ladudes viidi läbi 01.november 2003-31.detsember 2003.Varude allahindlust aruandeaastal ei toimunud.Varud on hinnatud bilansis kaalutud keskmise soetusmaksumuse järgi. Aruandeaastal kanti maha ladudes rikenenud kaupa summas: 8 960.-

Lisa 10 Materiaalne põhivara

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu inventar	Lõpetamata ehitus	KOKKU
Soetusmaksumus	32 961 670	2 497 163	3 738 025	5 142 102	44 338 960
31.12.2002.a.					
Rekonstrueerimine	29 012 872			-4 664 138	24 348 734
Kapitaliseeritud laenu-intressid	889 382				889 382
Soetamine		4 686 178	2 170 977		6 857 155
Soetatud kapitalireni korras		456 250			456 250
Müük ja mahakandmine		-151 433	-584 668		-736 101
Arvelevõtmise piirmäära muudatusest tekkinud kulu	-1128	-250 101	-321 138		-572 367
Soetusmaksumus					0
31.12.2003.a.	62 862 796	7 238 057	5 003 196	477 964	75 582 013
Akumuleeritud kulum	1 993 078	818 432	1 143 832	0	3 955 342
31.12.2002.a.					
Arvestatud kulum	861 563	521 512	663 300	0	2 046 375
Müüdnud ja mahakantud põhivara kulum		-130 815	-479 518		-610 333
Arvelevõtmise piirmäära muudatusest tekkinud kulu mahakantud kulum	-483	-71 918	-112 113		-184 514
Akumuleeritud kulum					
31.12.2003.a.	2 854 158	1 137 211	1 215 501	0	5 206 870
Jääkmaksumus	30 968 592	1 678 731	2 594 193	5 142 102	40 383 618
31.12.2002.a.					
Jääkmaksumus					
31.12.2003.a.	60 008 638	6 100 846	3 787 695	477 964	70 375 143

Juhatus liige

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev...10. märts 2004
Signature/allkiri...
AT Audiko OÜ, Tartu

02-07-2004

AS Pühajärve Puhkekodu
Majandusaasta aruanne 2003

Lisa 11 Immateriaalne põhivara

	Ostetud tarkvara
Soetusmaksumus	423 499
31.12.2002.a.	
Soetamine	139 550
Kuluks kandmine	-49 753
Arvelevõtmise piimäära muudatusest kulu	-3 950
Soetusmaksumus	509 346
31.12.2003.a.	
Akumuleeritud kulum	106 593
31.12.2002.a.	
Aasta jooksul arvestatud	95 044
Mahakantud põhivara	-33 905
kulum	
Arvelevõtmise piimäära muudatusest kulu	-66
Akumuleeritud kulum	167 666
31.12.2003.a.	
Jääkväärtus	316 906
31.12.2002.a.	
Jääkväärtus	341 680
31.12.2003.a.	

Lisa 12 Lühiajalised võlakohustused

Võlakohustused

	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Tagatiseta võlakohustused	1 613 743	0
Lühiajalised laenud pankadelt	1 229 887	2 907 056
Pikaajaliste võlakohustuste tagasi-		
maksed järgmisel perioodil/v.t.lisa 16/	1 532 504	0
Võlakohustused kokku	4 376 134	2907056

Tagatiseta võlakohustuste saldo seisuga 31.12.03 sisaldab :

* Lühiajalist laenu OÜ Valga Grupp'lt summas 1 570 000 intressimääraga 6% aastas

* Kapitalirendi lühiajaline kohustus AS Hansa Liisingule summas 43 743.-krooni

Lühiajaliste laenude saldo seisuga 31.12.03 sisaldab:

* kasutatud Ühispangas arvelduskrediiti summas 520 235krooni.

Arvelduskrediidi intressimäär on 5% aastas ning arvelduskrediidi kogu limiit on 600 000.-krooni

Arvelduskrediidi leping kehtib kirjeldatud tingimustel kuni 08.juulini.2004.a.

* kasutatud Hansapangas arvelduskrediiti summas 709 652.-krooni(31.12.02.a 557 056.-krooni)

Arvelduskrediidi intressimäär on 5,75% aastas ning arvelduskrediidi kogu limiit on 1 000 000.-krooni

Arvelduskrediidi leping kehtib kirjeldatud tingimustel kuni 01.märtsini.2004.a.


Juhatuses liigeInitialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.. 10.11.2004
Signature/allkiri.....
AT Audiko OÜ, Tartu

02-07-2004

AS Pühajärve Puhkekodu
Majandusaasta aruanne 2003

Lisa 13 Muud lühiajalised võlad

	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Ostjate ettemaksed	469 161	282 338
Võlad tarnijatele	552 676	255 024
Muud lühiajalised võlad kokku	1 021 837	537 362

Lisa 14 Maksuvõlad

	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Käibemaks	0	0
Üksikisiku tulumaks	193 054	83 695
Sotsiaalmaks	327 060	144 967
Töötuskindlustusmaks	14 710	6 410
Pensionikindlustus	11 544	3 976
Erisoodustuse tulumaks	0	113
Intressivõlad	42	0
Maksuvõlad kokku	546 410	239 161

Maksude ettemaksed on esitatud lisas 8

Lisa 15 Viitvõlad

	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Võlad töövõtjatele	701 899	331 919
Intressivõlad	141 290	38 296
Muud viitvõlad	829 722	1 739 433
Viitvõlad kokku	1 672 911	2 109 648

Lisa 16 Pikaajalised võlakohustused

	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Pikaajalised võlakohustused kokku	31 797 651	9 909 812
sh.kohustuste lühiajaline osa(vt.lisa12)	1 532 504	0
sh.kohustuste pikaajaline osa	30 265 147	9 909 812
*Laenud ja kapitalirendi kohustused	30 265 147	9 909 812

Pikaajalised pangalaenud ja kapitalirendi kohustused koosnevad 31.12.2003.a. seisuga järgmistest kohustustest:

- * Kapitalirendi kohustuse pikaajaline osa summas 218 035.-krooni .Lühiajaline osa summas 79 503.-krooni on kajastatud bilansis lühiajaliste kohustuste real "võlakohustused". Lisa informatsiooni kapitalirendi kohustuste kohta vaata lisast 19
- * Pangalaenu pikaajaline osa summas 30 047 112.-krooni (31.12.2002.a.9 909 812.-krooni) Pangalaenu tagasimakse tähtaeg on 2011.a.ja interssimääruga EURIBOR+2,75% Laen on fikseeritud EUR-des.

Juhatuses liige

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev...10. märts 2004

Signature/allkiri.....

AT Audiko OÜ, Tartu

02-07-2004

Lisa 17 Laenude tagatised ja panditud vara

Hansapangast võetud laenude tagatiseks on Pühajärve Puhkekodu pantinud järgmised varad:

* Hüpoteek hoonestatud SÕJATAMME kinnistule summas 32 650 000.-

Lisa 18 Omakapitali lisa

Seisuga 31.12.2003 jaguneb ettevõtte aktsiakapital 12 761 lihtaktsiaks nimiväärtusega 1 000 krooni
Põhikirja kohaselt maksimaalselt lubatud lihtaktsiate arv on 20 000.

2003.aastal suurendati aktsiakapitali 7000 lihtaktsia võrra. Emitteeritud aktsiate nimiväärtus
on 1 000 tuhat krooni.

Lisa 19 Kapitali ja kasutusrendid

	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Kapitalirendi võlgnevus	341 281	0
sh. Maksetähtajaga kuni 1 aasta	43 743	0
maksetähtajaga 1-5 aastat	297 538	0
	2003.a.	2002.a.
Intressimäära vahemik	5-5,5%	0
Alusvaluuta	EUR	0

Kapitalirendile võetud vara

31.12.2003.a.	Masinad ja seadmed
Soetusmaksumus	628 078
Bilansiline väärtus	572 974

Kasutusrent

2003.a. tasus AS Pühajärve Puhkekodu kasutusrendimakseid kokku 173 130.-krooni ja see jaotub järgnevalt:

		lep.tähtaeg	rendimakse
1.Sõiduauto Honda Civic	6 285	20.02.04	3143
2.Sõiduauto Citroen Berlingo	45 486	15.08.05	2 482
3.Sõiduk Chrysler Grand Voyager	85 359	30.01.08	3373
4.Meelelahutusmängud	36 000	31.12.03	3 000

Juhatuse liige

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev...10.12.2004
Signature/allkiri...
AT Audiko OÜ Tartu

02-07-2004

AS Pühajärve Puhkekodu
Majandusaasta aruanne 2003

Lisa 20 Tehingud seotud osapooltega

AS Pühajärve Puhkekodu on otnud teenuseid ja saanud laenu järgmistelt aktsionäridega seotud ettevõtetelt:

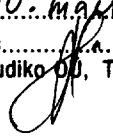
Ostud	2003	saldo 31.12.2003
OÜ Valga Group-rent	36 000	3 540
OÜ Valga Group-laen	3 070 000	1 570 000
OÜ Pühajärve Paat-ostetud teenus	20 675	0

Lisa 21 Bilansivälised varad ja kohustused

Vara omanik	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
AS Valga Group	165 000	165 000
AS Saku Õlletehas	40 000	40 000
AS Coca-Cola Joogid	5 000	5 000
EHI	47 090	47 090
OÜ 6PO	21 776	0
AS Nordea Finance	0	176 186
AS Hansa Liising Eesti	384 407	142 881
AS Pühajärve Puhkekodu *	576 317	0
Kokku	1 239 590	576 157

* AS Pühajärve Puhkekodu bilansiväliseks varaks loetakse väheväärtuslikku inventari maksumusega 1000-4999.EEK, mille kohta peetakse raamatupidamises koguselist arvestust ja mida inventeeritakse samadel alustel nagu põhivara.


Juhatusel liige

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev. 10.11.2004
Signature/allkiri. 
AT Audiko OÜ, Tartu

02-07-2004

AS Pühajärve Puhkekodu

Majandusaasta aruanne 2003.a.

TEGEVJUHTKONNA DEKLARATSIOON

Äriühingu Pühajärve Puhkekodu aktsiaselts juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2003.a. ja aruande koostamispäeva 10.03.2004.a. vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga.

Juhatuse hinnangul on äriühing Pühajärve Puhkekodu aktsiaselts jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatuse liige



Jaak Raudsepp

Juhatuse liige

Jüri Kork

Pühajärve, 10. märts 2004.a.

02-07-2004

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

AS Pühajärve Puhkekodu aktsionäridele

Olen kontrollinud AS Pühajärve Puhkekodu 31.12.2003 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Audiitori ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga.

Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad.

Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et sooritatud audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab aruandeaasta finantstulemuseks 2130770 krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2003.a. 73861390 krooni, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt AS Pühajärve Puhkekodu majandusaasta tulemust ja finantsseisundit seisuga 31.12.2003.a.

Tartus, 10 .märts 2004.a.



Anu Harak

Vannutatud audiitor

02-07-2004

AS Pühajärve Puhkekodu

Majandusaastaaruanne 2003.a.

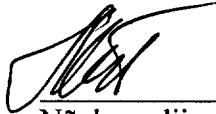
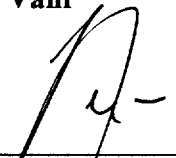
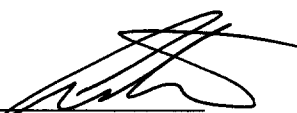
MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK

Eelmiste perioodide jaotamata kasum (-kahjum):	-174 097	krooni
• 2003.a. aruandeaasta kasum	2 130 770	krooni
• eraldis kohustuslikku reservkapitali	106 540	krooni
Suunata dividendide maksmiseks	408 352	krooni
Suunata elmiste perioodide kahjumi katmiseks	1 615 878	krooni
Jaotamata kasum peale majandusaasta aruande kinnitamist	1 441 781	krooni

JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2002 MAJANDUSAASTA ARUANDELE

AS Pühajärve Puhkekodu 2003 majandusaasta aruande allkirjastamine

30. aprill2004 (aruanne on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt
11. juuni2004).

Nõukogu esimees
Tiit VähiNõukogu liige
Mehil PiltNõukogu liige
Evelin Vähi
Nõukogu liige
Aivo Prüssel
Nõukogu liige
Arno Anton
Nõukogu liige
Ronald Vähi
Juhatuse liige
Jaak Raudsepp
Juhatuse liige
Jüri Kork

02-07-2004

AS Pühajärve Puhkekodu

Lisa(üle 10% omavaid aktsiaid)

1.Aktsionäri nimi:

aadress:

reg.nr.

aktsia liik ja nimiväärtus:

aktsiate arv:

aktsia märkimise ja omandamise aeg:

aktsiatähti väljastatud ei ole

OÜ Adacta

Tallinn, Suur-Karja 5

10341374

nimeline aktsia 1000.-EEK

8 752 aktsiat

1998.a.

2.Aktsionäri nimi:

aadress:

reg.nr.

aktsia liik ja nimiväärtus:

aktsiate arv:

aktsia märkimise ja omandamise aeg:

aktsiatähti väljastatud ei ole

Eesti Ametiühingute Keskliit

Tallinn 10119 Pärnu mnt.41A

80115195

nimeline aktsia 1000.-EEK

3 190 aktsiat

1998.a.

Juhatuses liige